

## Situation 1

Nakagawa-san and Yamada-san are talking at a company.

## Dialogue

なかがわ あした じよせい はんい  
中川：明日、ある女性とはじめてご飯行くんです。

やまだ じよせい かんけい  
山田：ある女性？どんなご関係ですか？

なかがわ ゆうじん しょうかい で あ ひと  
中川：友人の紹介で出会った人なんですけど。

やまだ で あ ゆうじん  
山田：出会ったきっかけは、ご友人なんですね。

なかがわ そうだん  
中川：はい。それで、ひとつ相談があるんです。

やまだ そうだん  
山田：相談？なんでしょうか？

なかがわ ふく い なや  
中川：どんな服で行けばいいか、悩んでて。

やまだ ふく なや  
山田：服のことで悩んでるんですね。

なかがわ  
中川：そうなんです。

やまだ みせ い  
山田：どんなお店に行くんですか？

なかがわ かんこくりょうり みせ お つ ふんいき  
中川：韓国料理のお店です。落ち着いた雰囲気のもの。

やまだ かんこくりょうり お つ かん みせ  
山田：韓国料理、いいですね。落ち着いた感じのお店ですか？

なかがわ  
中川：はい。

やまだ ふく  
山田：じゃあ、きちんとした服がいいんじゃないですか？

なかがわ ふく  
中川：きちんとした服ですか。

やまだ おも  
山田：はい。カジュアルすぎないものがいいと思います。

## Breakdown

なかがわ あした じよせい はんい  
中川：明日、ある女性とはじめてご飯行くんです。

Nakagawa: Tomorrow, I'm going to have a meal with a certain lady for the first time.

- ある one; a; some; a certain; ある日、すべてが変わった。One day, everything changed.

やまだ じよせい かんけい  
山田：ある女性？どんなご関係ですか？

Yamada: A certain lady? What's the relationship?

- ご / お / おん 御 ～、お～、ご～ honorific; makes a word polite: ご両親 your parents; お客様 client

なかがわ ゆうじん しょうかい であ ひと  
中川：友人の紹介で出会った人なんですけど。

Nakagawa: It's someone I met through a friend's introduction.

- であ 出会う to meet; to come across

やまだ であ ゆうじん  
山田：出会ったきっかけは、ご友人なんですね。

Yamada: You met her through a friend, huh? (The opportunity how you met her was through a friend, huh?)

なかがわ そうだん  
中川：はい。それで、ひとつ相談があるんです。

Nakagawa: Yes, and I need a piece of advice (I want to consult with you about one thing).

- そうだん 相談 consultation; 相談する to consult

やまだ そうだん  
山田：相談？なんですか？

Yamada: An advice? What is it?

なかがわ ふく い なや  
中川：どんな服で行けばいいか、悩んでて。

Nakagawa: I'm having trouble deciding what kind of clothes to wear and go.

- ふく 服 clothes, dress; outfit
- なや 悩む to be worried; to be troubled; to suffer

やまだ ふく なや  
山田：服のことで悩んでるんですね。

Yamada: You are wondering about clothes, huh?

なかがわ  
中川：そうなんです。  
Nakagawa: That's right.

やまだ  
山田：どんなお店に行くんですか？  
Yamada: What kind of restaurant are you going to?

なかがわ かんこくりょうり みせ お っ ふんいき  
中川：韓国料理のお店です。落ち着いた雰囲気。  
Nakagawa: It's a Korean restaurant with a relaxed atmosphere.

- かんこく  
韓国 Korea; South Korea; Republic of Korea
- お っ  
落ち着く to settle; to calm down

やまだ かんこくりょうり お っ かん みせ  
山田：韓国料理、いいですね。落ち着いた感じのお店ですか。  
Yamada: Korean food sounds good. It's a restaurant with a relaxed atmosphere, huh?

なかがわ  
中川：はい。  
Nakagawa: Yes.

やまだ  
山田：じゃあ、きちんとした服がいいんじゃないですか？  
Yamada: Then, wouldn't proper clothes be good?

- きちんと precisely; accurately; neatly

なかがわ  
中川：きちんとした服ですか。  
Nakagawa: Proper clothes, huh?

やまだ  
山田：はい。カジュアルすぎないものだと思います。  
Yamada: Yes. I think something that's not too casual would be good.

- カジュアル casual

## Situation 2

Aoi brought some bread to Sayaka's house.

## Dialogue

アオイ：パン焼いたんだ。一緒に食べない？

サヤカ：アオイってパン焼けるの？すごいね。どんなの？

アオイ：これだよ。ネットで作り方見つけたの。

サヤカ：へえ。おいしそう。

アオイ：はい、試してみて。

サヤカ：ありがとう。・・・このパン、すごい甘いね。

アオイ：うん。かなり甘いんだ。お菓子みたい。

サヤカ：そうだね。パンというよりお菓子だね。

アオイ：砂糖、大量に使ったんだよね。

サヤカ：なるほど。だからこんなに甘いのか。

アオイ：一応ネットのとおりなんだけど。

サヤカ：砂糖を少なくすると、もっとおいしいかも。

アオイ：わかった。試してみる。大量の砂糖はやめるよ。

サヤカ：また作ったら、食べさせて。

アオイ：いいよ。また持ってくるね。

## Breakdown

アオイ：パン焼いたんだ。一緒に食べない？

Aoi: I baked some bread. Why not eat it together?

- パン bread
- 焼く to roast; to bake; to grill

サヤカ：アオイってパン焼けるの？すごいね。どんなの？

Sayaka: Aoi, you can bake bread? Amazing. What kind is it?

アオイ：これだよ。ネットで作り方見つけたの。

Aoi: It's this one. I found how to make it on the internet.

- ネット Internet

サヤカ：へえ。おいしそう。

Sayaka: Oh. Looks delicious.

アオイ：はい、試してみてください。

Aoi: Here, try it.

- 試す to try; to attempt

サヤカ：ありがとう。・・・このパン、すごい甘いね。

Sayaka: Thanks...this bread is really sweet, huh?

- 甘い sweet; soft

アオイ：うん。かなり甘いんだ。お菓子みたい。

Aoi: Yeah, it's very sweet. It's like sweets.

- お菓子 sweets, confections; snack food

サヤカ：そうだね。パンというよりお菓子だね。

Sayaka: That's true. It's more like sweets than bread.

アオイ：<sup>さとう</sup>砂糖、<sup>たいりょう</sup>大量<sup>つか</sup>に使ったんだよね。

Aoi: I actually used a large quantity of sugar.

- <sup>さとう</sup>砂糖 sugar
- <sup>たいりょう</sup>大量 large quantity, a lot

サヤカ：なるほど。だからこんなに<sup>あま</sup>甘いのか。

Sayaka: I see. That's why it's so sweet, huh?

アオイ：<sup>いちおう</sup>一応ネットのとおりなんだけど。

Aoi: At least I followed the internet, though.

サヤカ：<sup>さとう</sup>砂糖を<sup>すく</sup>少なくすると、もっとおいしいかも。

Sayaka: Maybe it would taste better if it had less sugar.

アオイ：わかった。<sup>ため</sup>試してみる。<sup>たいりょう</sup>大量<sup>さとう</sup>の砂糖はやめるよ。

Aoi: Understood. I'll try it. I'll stop using sugar in large quantities.

サヤカ：また<sup>つく</sup>作ったら、<sup>た</sup>食べさせて。

Sayaka: Let me eat it if you make it again.

アオイ：いいよ。また<sup>も</sup>持ってくるね。

Aoi: Fine. I'll bring it again.